



*Широкие права профсоюзов работников образования - ключ к
качественному образованию*

Резолюция о солидарности с турецким образовательным сообществом

Утверждена на Конференции ETUCE/Региональной конференции Интернационала
образования в Белграде 6 - 8 декабря 2016 г.

Конференция ETUCE

с озабоченностью отмечает:

1. изоляцию и нестабильность турецкого общества, обусловленную климатом недоверия и тревоги, который насаждается в стране авторитарным режимом, правящим Турцией;
2. усугубляющиеся нарушения человеческих и профсоюзных прав в Турции, попрание таких фундаментальных свобод как свобода самовыражения и слова, а также нарушение свободы преподавания, особенно после того как турецкие преподаватели подписали мирное воззвание [«Мы не хотим быть соучастниками преступления»](#);
3. размывание принципов качественного образования для всех за счет ограничения участия образовательных профсоюзов в принятии решений в образовательной сфере, а также отрицания академической свободы; антидемократические репрессивные меры и действия турецкого правительства, обращенные, в частности, против образовательного сообщества под прикрытием чрезвычайного положения;
4. угрозы демократическим процессам, принципам и правосудию, обусловленные пренебрежением и непризнанием турецким правительством ценностей и принципов Евросоюза. Лишая турецких граждан возможности пользоваться фундаментальными правами, включая право на образование, турецкое правительство ставит под удар будущее детей и молодых людей в своей стране. Образовательный персонал поставлен в рабочие условия, несовместимые с достойным и здоровым трудом и не позволяющие им предоставлять качественные образовательные услуги. Учащиеся лишены возможности посещать школы или университеты, а также получать образование в безопасной и креативной образовательной среде;
5. несоблюдение ратифицированных Турцией норм международного права и конвенций, обеспечивающих свободу объединений и собраний.



*Широкие права профсоюзов работников образования - ключ к
качественному образованию*

Осуждает

6. турецкое правительство за использование попытки переворота для оправдания (а) собственных антидемократических и авторитарных действий против турецкого образовательного сообщества и (b) злоупотребления властью, обращенной против тех, кто не боится поднять свой голос в защиту демократии, высокого качества образования и достойных условий труда для работников системы образования;
7. турецкое правительство за жесткий контроль за деятельностью образовательного персонала, а также за деятельностью и акциями профсоюзов, что приведет к стагнации и регрессу образовательной системы в стране. Нарушение прав и свобод образовательного персонала усугубляет деспотичность действий турецкого правительства и укореняет его нежелание насаждать демократический дух независимости мышления;
8. преследования, наветы и обвинения против турецкого образовательного персонала наряду с растущим числом несправедливых увольнений, основанных на презумпции его якобы вовлеченности в деятельность террористической организации Фетхуллага Гюлена (FETÖ) после неудавшейся попытки государственного переворота. Хотя как женщины, так и мужчины страдают от увольнений, приостановления деятельности и отзыва преподавательских лицензий, основной жертвой этого произвола турецкого правительства являются все же женщины, которые составляют подавляющее большинство персонала турецкой системы образования. Таким образом, нарушаются и намеренно попираются их фундаментальные трудовые права и свободы, включая право на труд и на пенсию;
9. отсутствие подлинного социального диалога как ключевого механизма совершенствования образовательной системы и способствования предоставлению качественного образования всем детям и молодым людям в Турции подрывает признание роли и уважение к правам образовательных профсоюзов в их качестве профессиональных организаций и социальных партнеров – которые лежат в основе эффективности и демократичности образовательного сектора;
10. попрание свободы объединений и собраний, закрепленной в Статье 11 [Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод](#), явно демонстрирует полное безразличие турецкого правительства к краеугольным принципам, стоящим в основе Европейского общества, которые каждый кандидат в члены ЕС призван уважать, продвигать и соблюдать;
11. раскол, посеянный в обществе охотой на ведьм, насаждаемой правительством в турецком народе, мешающей демократическому развитию страны и ведущей к

Широкие права профсоюзов работников образования - ключ к качественному образованию

усугублению атмосферы недоверия, страха и дальнейшим политическим беспорядкам и смятению в обществе.

отмечает, что

12. правительства должны признавать тесную связь между качеством образования, академической свободой и благосостоянием в обществе, где грамотность и продвинутое умения обеспечивают благополучие и социально-экономическое развитие страны. Таким образом, правительства в тесном сотрудничестве с образовательными профсоюзами, должны бороться за независимость учреждений высшего образования и научно-исследовательских институтов;
13. качество образования включает в себя, помимо всего прочего, также создание достойных условий труда для образовательного персонала и уважение к их человеческим и трудовым правам;
14. консультации с социальными партнерами наряду с уважением их независимости и признанием их роли, закрепленным в [Статье 152 Договора о функционировании Европейского союза](#), являются ключом к демократическому и устойчивому развитию общества;
15. ответственность за соблюдение фундаментальных свобод, включая свободу самовыражения и слова, и защита и продвижение универсальных прав человека является прямой обязанностью турецкого правительства. Нарушение фундаментальных свобод и диктаторский подход ведут к регрессу в обществе;
16. государственное финансирование образования должно быть приоритетом для любого правительства. Вместо того, чтобы длить преследования и нелегальные увольнения турецкого образовательного персонала, турецкое правительство должно предпринимать дополнительные меры с тем, чтобы гарантировать своим гражданам, беженцам и соискателям политического убежища доступ к качественному образованию.

приветствует

17. проявления солидарности со стороны членских организаций комитета ETUCE турецким коллегам и братским профсоюзам в связи с критическим состоянием турецкого образовательного сектора;
18. готовность членских организаций комитета ETUCE защищать права и фундаментальные свободы турецких коллег, наряду с обязательством вовлечь свои национальные правительства в дело пресечения репрессивных и радиальных мер, практикуемых турецким правительством.



*Широкие права профсоюзов работников образования - ключ к
качественному образованию*

подтверждает готовность комитета ETUCE и его членских организаций продолжать:

19. оказывать поддержку своим турецким коллегам и участвовать в мерах, направленных на защиту качественного образования, турецкого образовательного персонала и его прав и свобод, необходимых для обеспечения высокого качества образования в этой стране;
20. продолжать протестовать против преследований и арестов турецких коллег, требовать немедленного прекращения всех карательных мер, таких как временные отстранения от должности и увольнения, применяемые турецким правительством против учителей, работников образования, академиков и ученых, и возвращения их всех на прежние должности;
21. оказывать давление на национальные правительства с тем, чтобы они в свою очередь оказывали давление на турецкое правительство;
22. действовать на общеевропейском уровне вовлекая различные институты Евросоюза, Совет Европы и другие европейские институты, а также Европейскую конфедерацию профсоюзов (ЕКП), различные европейские федерации профсоюзов и другие организации общеевропейского уровня в дело защиты и обеспечения соблюдения универсальных прав, ценностей, демократического гражданства и механизмов социального диалога в Турции;
23. внимательно следить за событиями в Турции для поддержания постоянной осведомленности членов о критической ситуации турецкого образовательного сектора и привлечения общественного внимания к вопросу об усилиях, которые надо приложить для обеспечения светлого будущего для турецких детей и молодежи;
24. оказывать поддержку турецким коллегам в их требовании обеспечения большей прозрачности в деятельности публичной администрации с тем, чтобы быть уверенными, что все решения, относящиеся к сфере образования, принимались с учетом мнения демократической общественности.